

**IT-TNEJN**  
**TAL-EWWEL ĠIMGHA TAL-AVVENT**

*Salmodija ta' l-1 ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejħ huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejħ saret.

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Ġej is-Sultan, il-Mulej: ejjew nadurawh

## UFFIĊĠJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja ehlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Verb etern li ġejt mis-sema,  
dawl li ħriġt mingħand Missier,ek,  
int, li għoġbok issir bniedem,  
regġa' d-dinja lejn is-sewwa

Imla 'l qlubna bid-dawl tiegħek,  
kebbes fina nar imħabbtek,  
ħalli nilqgħu twissijietek  
u mill-biża' nkunu ħielsa.

Int għad tiġi bħala Mħallef,  
tagħmel ħaqq mill-għemil tagħna,  
lil min telqek titlaq lilu,  
u lill-gusti trodd is-saltna.

F'dak il-Jum tħallix li mmorru  
f'telfien ieħor għal htijietna,  
iżd'għal dejjem zommna miegħek  
f'xirka mal-ħenj in fis-sema.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Salvani, Mulej, f' ġieħ it-tjieba tiegħek.

## Salm 6

Mulej, la cċanfarnix fil-korla tiegħek; \*  
la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

Henn għaliġa, Mulej, għaliex inhossni mifni; \*  
fejjaqni, Mulej, għaliex għadmi mfarrak;  
ruħi mhawwda għall-aħħar.\*  
Mulej, int kemm se ddum ma tismagħni?

Dur lejja, Mulej, u eħlisni; \*  
salvani f'għieħ it-tjieba tiegħek.  
Għax ħadd mill-mejtin ma jiftakar fik; \*  
min ifahħrek f'art l-imwiet?

Infnejt bit-tnehid tiegħi, †  
kull lejl nibki fuq friexi, \*  
bid-dmugħ inxarrab soddti.  
Għajnejja bil-biki tgharrqu, \*  
u nfnew minħabba l-għedewwa tiegħi.

Tbiegħdu minni, intom li tagħmlu l-ħażen, \*  
għax sama' l-Mulej il-biki tiegħi.  
Sama' l-Mulej it-thannin tiegħi; \*  
jilqa' l-Mulej it-talba tiegħi.  
Jistħu u jinfixlu għall-aħħar  
l-għedewwa tiegħi kollha, \*  
u minnufih jerggħu lura mhawwda.

Glorja.

**Ant. 1:** Salvani, Mulej, f'għieħ it-tjieba tiegħek.

**Ant. 2:** Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu.

## Salm 9 A (9)

### I

Infahhrek, Mulej, b'qalbi kollha; \*  
inxandar ghegubijietek kollha!  
Nifrah u nithenna bik; \*  
ngħanni lil ismek, int Alla l-Għoli.

Xhin jigu lura l-għedewwa tiegħi, \*  
jitfixklu u jgħibu quddiemek.  
Għax int ħadt f'idejk id-dritt u l-kawża tiegħi, \*  
ta' mħallef ġust qgħadt fuq it-tron tiegħek.  
Ġanfart il-ġnus u qridt il-ħżiena; \*  
ħassart isimhom għal dejjem ta' dejjem.  
Intemmu l-għedewwa mħarbtin għal dejjem; †  
bliethom qridtilhom, \*  
u tifikirithom intilfet magħhom.

Imma l-Mulej isaltan għal dejjem; \*  
iwaqqaf għall-ħaqq it-tron tiegħu.  
Hu jagħmel ħaqq mid-dinja bil-ġustizzja, \*  
jiġġudika l-popli bis-sewwa.  
Ikun il-Mulej kenn għal min hu mgħakkes, \*  
kenn għalih fi żmien id-dwejjaq.  
Fik jittama min jagħraf lil ismek, \*  
għax int, Mulej, ma titlaqx 'il min ifittxek.

Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu..

**Ant. 3:** Inxandar tifhirek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon.

### II

Għannu lill-Mulej li joqgħod f'Sijon, \*  
xandru fost il-popli l-għemejjel tiegħu.  
Hu, li jithallas mid-demmm, jiftakar fihom, \*

ma jinsiex għajjat l-imsejknin.

Ħenn għalija, Mulej; ara n-niket tiegħi;\*  
inti rfajtني u ħriġtني minn bibien il-mewt;  
biex inxandar tifhirek kollu  
f'bibien il-belt ta' Sijon;\*  
biex nifrah minħabba l-ħelsien tiegħek.

Waqgħu l-ġnus fil-ħofra li ħaffru; \*  
fix-xibka li ħbew inqabad riġilhom.  
Għarraf il-Mulej lilu nnifsu  
u għamel il-ħaq, \*  
b'għemil idejh inqabad il-ħazin.

Jinzlu l-ħżiena f'qiegħ l-art, \*  
il-ġnus kollha li jinsew 'l Alla.  
Għax l-imsejken ma jintesiex għal dejjem, \*  
it-tama tal-fqajrin,  
ma tkunx għal dejjem fiergħa.

Qum, Mulej! Ma jirbaħx il-bniedem! \*  
Ħa jidhru l-ġnus għall-ħaq quddiemek.  
Itfa', Mulej, it-twerwir fuqhom, \*  
ħa jagħrfu l-ġnus li bnedmin huma.  
Glorja.

**Ant. 3:** Inxandar tifhirek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon.

**V/.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R/.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

## **LEZZJONI 1**

Bidu tal-ktieb tal-Profeta Izaija

**Iż. 1:21-27; 2:1-5**

*Il-ħaq u s-salvazzjoni ta' Sijon. Il-ġnus jiġu lejha*

Kif saret żienja l-belt fidila!  
Kienet mimlija bil-ġustizzja,

kien jgħammar fiha s-sewwa,  
 issa lkoll l-qattiela.  
 Il-fidda tiegħek inbidlet f'karfa,  
 l-inbid tiegħek mifqugħ bl-ilma.  
 Il-prinċipijiet tiegħek qamu fuq tagħhom,  
 u ssieħbu mal-ħallelin.  
 Ikoll iħobbu r-rigali, u jagħmlu għal wara l-qligħ.  
 L-iltim ma jagħmlulux ġustizzja,  
 u l-kawża ta' l-armla għandhom ma tasalx.  
 Għalhekk dan hu l-oraklu ta' Sidna,  
 il-Mulej ta' l-eżerċi, il-Qawwi ta' Izrael:  
 "Ah! Nivvendika ruhi mill-għedewwa tiegħi;  
 niħallas mill-għedewwa tiegħi.  
 Inmidd idejja għal fuqek, u nsaffik fil-forġa minn ħmieġek,  
 u ċ-ċomb kollu nneħħilek.  
 U nraġġa' l-imħallfin tiegħek għal li kienu dari,  
 u l-kunsillieri tiegħek għal li kienu fil-bidu.  
 Mbagħad isejjhulek: 'Belt is-Sewwa, il-Belt Fidila'.  
 Bil-ġustizzja Sijon għad tinfeda;  
 u dawk li jikkonvertu jinfdew bis-sewwa.  
 Il-kelma li ġiet f'dehra lil Isaija bin Amos,  
 dwar Ġuda u Ġerusalemm.  
 Għad jiġri fl-aħħar jiem  
 li l-għolja tad-dar tal-Mulej  
 togħla 'l fuq mill-qċaċet tal-muntanji,  
 u tintrefa 'l fuq mill-għoljiet,  
 lejha għad jiġru l-ġnus kollha.  
 Kotra sħiħa ta' popli għad jiġu u jgħidu:  
 "Halli mmorru u nitilgħu fuq l-għolja tal-Mulej,  
 lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb,  
 biex jgħallimna triqatu.  
 Għax minn Sijon joħroġ it-tagħlim,  
 u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalemm."  
 Il-Mulej jagħmel il-ħaqq bejn il-ġnus,  
 u jaqta' s-sentenza bejn ħafna popli;  
 u huma jibdlu x-xwabel tagħhom f'sikek tal-moħriet,  
 u l-lanez tagħhom fi mniegħel.

Ebda ġens ma jerfa' x-xabla kontra ġens ieħor,  
u s-sengħa tal-gwerra ma jitgħallmuhiex iżjed.  
Ejja, dar Ġakobb, ħalli nimxu fid-dawl tal-Mulej!

## RESPONSORJU

Mik 4:2; Ġw 4:25

**R/.** Ejjew nitilgħu fuq il-muntanja tal-Mulej, fit-tempju ta' Alla ta' Ġakobb, \* Biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

**V/.** Ġej il-Messija, dak li jgħidulu Kristu; meta jiġi hu, kollox ixandrilna. \* biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

## LEZZJONI II

Qari mill-Ittri Pastoralni ta' San Karlu Borromeo, Isqof ta' Milan

### *Żmien l-Avvent*

Għezież, wasal żmien ta' festa, tassew kbira u solenni, kif jgħid l-Ispirtu s-Santu, iż-żmien it-tajjeb ta' salvazzjoni, ta' sliem, ta' ħbiberija ġdida ma' Alla, iż-żmien mistenni u mixtieq bi tnehid u ħerqa kbira mill-patrijarki u l-profeti ta' l-imgħoddi, u li saflaħħar Xmun il-ġust rah u qalbu mtliet bil-ferħ. Bħalma l-Knisja dejjem tiċcelebra dan iż-żmien b'festa kbira, hekk ukoll aħna għandna ngħadduh bit-tjieba, b'tifħir u radd ta' ħajr bla heda lill-Missier etern għall-ħniena li wera magħna f'dan il-misteru; għax b'din il-miġja ta' Ibnu l-waħdieni fostna, fi mħabbtu bla qjies lejna l-midinbin, bagħtilna lil dak li kellu jehlisna mill-qilla u l-ħakma tax-xitan, isejjħilna għas-sema, idahħalna fil-misteru ta' Alla, jurina l-verità nfisha, jgħallimna ngħixu sewwa, jixhet fina ż-żerriegħa ta' kull virtù, jifħilna t-teżori tal-grazzja, u jagħmilna wlied Alla u werrieta tal-ħajja ta' dejjem.

Waqt li l-Knisja ta' kull sena ggedded bil-qima t-tifkura ta' dan il-misteru, hija twissina biex aħna wkoll ma nonqsu qatt ingeddu t-tifkura ta' l-imħabba tassew kbira li Alla wera magħna; fl-istess ħin tgħallimna li l-miġja ta' Kristu fid-dinja ma swietx biss ta' ġid għal dawk li għexu fi żmien is-Salvatur tagħna, iżda l-qawwa tagħha għadha tixtered fuqna lkoll, sakemm aħna bis-saħħa tal-fidi u s-sagramenti mqaddsa, inkunu rridu nilqgħu l-grazzja, li hu sħaqqilna u biha mmexxu l-imgħiba u l-ħajja tagħna b'ubbidjenza lejha.

Il-Knisja tistenniena wkoll nifhmu li Kristu, bħalma ġie darba fid-dinja bħala bniedem hekk ukoll jinsab lest biex, sakemm minn-naħa tagħna nneħhu kull tfixkil, jerga' jiġi fina f'kull waqt u f'kull ħin ħalli jgħammar spiritwalment fir-ruħ tagħna bil-kotra tal-grazzja tiegħu.



Għalhekk il-Knisja, ta' omm ħanina li hi, herqana mill-izjed għas-salvazzjoni tagħna, tinqeda bl-innijiet ta' dan iż-żmien, bil-kantiċi u klimijiet oħra mnebbħa mill-Ispirtu s-Santu, u wkoll bir-riti qaddisa ħalli tgħallimna x'għandna nagħmlu biex nilqgħu dan il-ġid kollu b'radd ta' ħajr minn qalbna, u nistagħnu bil-frott tiegħu; hi tridna nhejju ruħna għall-miġja ta' Kristu bl-istess heġġa daqs li kieku kien għad irid jiġi fid-dinja, kif għallmuna missirijietna bil-kliem u l-eżempji tat-Testment il-Qadim, biex aħna wkoll nagħmlu bħalhom.

**RESPONSORJU ara Ġoel 2:15; Iż 62:11; Ġer 4:5**

**R/.** Doqqu t-tromba f'Sijon, sejjħu 'l-ġnus, xandru lill-popli, u għidu: \* Ara, Alla s-salvatur tagħna ġej.

**V/.** Xandru u semmghu l-aħbar, għidu u ghajtu: \* Ara, Alla s-salvatur tagħna, ġej.

### **TALBA**

Agħtina l-grazzja, Mulej Alla tagħna, li nistennew bil-herqa l-miġja ta' Kristu Ibnek, biex, meta jiġi u jħabbat, isibna nishru fit-talb u ferħana fit-tifhir tiegħu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

**V/.** O Alla, ejja ehlsni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Lehen qawwi qed jinstema'  
biex ikeccì d-dlamijiet:  
ejja nwarbu t-thewdin fieragh;  
Kristu ġej f'dawl is-smewwiet.

Tqum fuq tagħha ruhna mheddla,  
teħles mill-ġerħat tad-dnub;  
ġa qed tidli kewkba ġdida;  
dalwaqt l-għadu jkun megħlub.

Il-Ħaruf, mibgħut mill-għoli,  
ġej iħollna minn kull dejn;  
nitolbuh, bl-ilfiq u l-biki,  
jagħti l-maħfra, jhenn u jgħin.

Biex fit-tieni miġja tiegħu,  
bl-art imwerwra taħt riġlejh,  
ma narawhx iqis htijietna,  
'ma jressaqna b'tjieba lejh.

Glorja lill-Missier fil-għoli,  
rebħ lill-Iben, kull tifhir  
lill-Ispirtu, kif jisthoqqlu,  
issa w dejjem, hekk isir. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Lilek jien nitlob, Mulej; fil-għodu inti tisma' leħni.

### Salm 5:2-10. 12-13

Mulej, aġhti widen għal kliemi; \*

agħti kas tat-tnehid tiegħi.  
Isma' l-ghajat tat-talb tiegħi, †  
Sultan tiegħi u Alla tiegħi, \*  
ghax lilek jiena nitlob.  
Mulej, fil-ghodu int tisma' leħni; \*  
fil-ghodu nressaqlek talbi, u nistenna.

Għax int m'intix Alla li thobb il-ħażen; \*  
il-ħażin ma jsibx postu għandek.

Ma jiqfux il-kburin quddiem għajnejk; †  
int tobghod kull min jagħmel id-deni; \*  
int teqred min jitkellem bil-gideb.

Nies qattiela u qarrieqa \* jistmellhom il-Mulej.

Imma jien għat-tjieba kbira tiegħek \*  
nista' nidhol għewwa darek;  
ninxtehet quddiem is-santwarju mqaddes tiegħek, \*  
mimli bil-biża' tiegħek.

Mexxini, Mulej, fis-sewwa tiegħek  
minhabba l-għedewwa tiegħi; \*  
wittili t-triq tiegħek quddiemi.  
Is-sewwa m'huwiex fuq fommhom, \*  
qalbhom bil-ħażen mimlija;  
ħalqhom bħal qabar miftuħ, \*  
imellisu biss bi lsienhom.

Ħa jifirħu dawk li jafdaw fik, \*  
u jithennew għal dejjem;  
ħarishom, u bik jithennew \*  
dawk li jhobbu 'l ismek.  
Għax int tbierek il-gust, Mulej;  
int thaddnu bħal tarka bi tjubitek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Lilek jien nitlob, Mulej; fil-ghodu inti tisma' leħni.

**Ant. 2:** Infahhruk, Alla tagħna, u nsebbhu l-isem glorjuż tiegħek.

## **Kantiku 1 Kron 29:10-13**

Imbierrek int, Mulej, Alla ta' Izrael, missierna, \*  
minn dejjem għal dejjem.

Tiegħek, Mulej, il-kobor u l-qawwa, †  
il-ġieħ, is-sebħ u t-tifhir: \*  
kull ma hemm fis-sema u fl-art.

Tiegħek is-saltna, Mulej, \*  
int kap fuq kulhadd.

Minnek l-għana u s-sebħ; \*  
int taħkem fuq kollox.

F'idejk il-qawwa u s-saħħa; \*  
f'idejk is-setgħa li tkabbar u 'l kulhadd issaħħaħ.

U issa nfahhruk, Alla tagħna, \*  
u nsebbħu l-isem glorjuż tiegħek.

Glorja.

**Ant. 2:** Infahhruk, Alla tagħna, u nsebbħu l-isem glorjuż tiegħek.

**Ant. 3:** Qimu l-Mulej fl-għamara mqaddsa tiegħu.

## **Salm 28 (29)**

Agħtu lill-Mulej, ulied Alla, \*  
agħtu lill-Mulej glorja u qawwa.

Agħtu lill-Mulej il-glorja ta' ismu, \*  
qimu l-Mulej fl-għamara mqaddsa tiegħu.

Lehen il-Mulej fuq l-ibhra; \*  
il-Mulej fuq l-ibhra kotrana.

Lehen il-Mulej bil-qawwa, \*  
lehen il-Mulej bil-glorja.

Lehen il-Mulej ikisser iċ-ċedri; \*  
ikisser il-Mulej iċ-ċedri tal-Libanu.

Igħieghel il-Libanu jaqbez bħal għoġol, \*  
is-Sirjon bħal ferħ ta' gendus selvaġġ.

Lehen il-Mulej itajjar ilsna tan-nar. †  
Lehen il-Mulej jhezhez id-deżert;

jheżżeż il-Mulej id-deżert ta' Kades.  
Lehen il-Mulej jobrom il-ballut, \*  
u jżarma l-foresti;  
Alla tal-glorja jriegħed; \*  
u fit-tempju tiegħu kulħadd jgħid: Glorja!

Il-Mulej jaħkem fuq l-għargħar; \*  
isaltan il-Mulej għal dejjem.  
Il-Mulej jagħti l-qawwa lill-poplu tiegħu; \*  
ibierek il-Mulej bis-sliem il-poplu tiegħu!

**Ant. 3:** Qimu l-Mulej fl-għamara mqaddsa tiegħu.

### **LEZZJONI QASIRA Iż 2:3**

Halli mmorru u nitilgħu fuq l-għolja tal-Mulej, lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb, biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu. Għax minn Sijon joħroġ it-tagħlim, u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalemm."

### **RESPONSORJU QASIR**

**R.** Fuqek, Ġerusalemm, \* Jiddi l-Mulej. Fuqek.

**V.** U s-sebħ tiegħu jfegġ fuqek. \* Jiddi l-Mulej. Glorja. Fuqek.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Erfa' għajnejk, Ġerusalemm, u ara s-setgħa tas-Sultan: is-Salvatur tiegħek ġej iħollok mill-irbit.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*

li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul hajjitna kollha, \*  
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
 ghax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 hierga mill-qalb hanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ha jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ha jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Erfa' ghajnejk, Ġerusalem, u ara s-setgħa tas-Sultan: is-Salvatur tiegħek ġej  
 iħollok mill-irbit.

### PREĊI

Kristu l-Mulej, Bin Alla l-ħaj, dawl minn dawl ħariġna għad-dawl biex naraw il-  
 gustizzja tiegħu. Nitolbuh bil-fiduċja u ngħidulu:

*Ejja, Mulej Ġesù.*

Kristu, inti d-dawl li qatt ma jigi nieqes, mogħti lilna biex tkeċċi minna d-dlamijiet:

- qajjem il-fidi tagħna minn-nghas.

Agħmel li llum inmiddu riglejna fis-sod:

- u nimxu 'l quddiem fil-ferħ tad-dawl tiegħek.

Agħtina li ngħibu ruħna tassew tajjeb ma' kulhadd:

- biex il-ħlewwa tagħna jkunu jafu biha l-bnedmin kollha.

Ejja oħloq għalina dinja ġdida:

- li fiha tgħammar il-gustizzja u l-paċi.

### Missierna

## **Talba**

Agħtina l-grazzja, Mulej Alla tagħna, li nistennew bil-herqa l-miġja ta' Kristu Ibnek, biex, meta jiġi u jħabbat, isibna nishru fit-talb u ferħana fit-tifhir tiegħu. Hu li hu Alla, u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred ġewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfġħu lejġ it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduħ fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-ġħarfa  
tal-Missier u l-Iben tieġħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

**Ant.** Ĥabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-ġħadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
aġħti s-saħħa 'l min hu dġħajjef,  
ġib is-sliem tassew fi qlubna.



Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.** Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislima? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

### **Salm 18 (19) B**

Il-liġi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; \*  
ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa,  
u tgħallem lil min ma jafx.  
Il-preċetti tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb; \*  
il-kmandament tal-Mulej safi,  
u jdawwal l-ġhajnejn.

Il-biża' tal-Mulej sinċier, u jibqa' għal dejjem; \*  
il-ġudizzji tal-Mulej sewwa, u mseddqa għalkollox;  
egħżeż mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin, \*  
oħla mill-għasel u mill-qtar tax-xehda.  
Fehemhom sewwa l-qaddej tiegħek; \*  
ħlas tajjeb għandu min iħarishom.  
In-nuqqas min jista' jagħrfu? \*  
Minn dak li ma nafx bih saffini.  
U mill-kburija wkoll ħares il-qaddej tiegħek, \*  
thalliha qatt taħkimni.  
Mbagħad inkun bla ħtija \*  
u ħieles minn dnuw kbir.

Ha jkunu milqugħa quddiemek †  
kliem fommi u ħsieb qalbi, \*  
Mulej, blata tiegħi u feddej tiegħi.  
Glorja.

## Salm 7

### I

Mulej, Alla tiegħi, fik il-kenn tiegħi; \*  
salvani minn kull min iħabbatni, u eħlisni,  
li ma jaħtfunix bħal iljun u jqattgħuni, \*  
u ma jkunx hemm min jehlisni.

Mulej, Alla tiegħi, jekk dan jien għamilt, \*  
jekk ħatja ta' xi ħażen huma idejja,  
jekk b'deni għall-ġid ħallast lil ħabibi, \*  
jew għal xejn b'xejn ħarbatt l-għadu tiegħi,  
ħa jqum l-għadu kontrija u jirbaħni, †  
ma' l-art taħt riġlejh jiftagħni, \*  
u gieħi fit-trab ikasbarli.

Qum, Mulej, bil-qilla tiegħek, †  
ieqaf kontra s-saħna ta' l-għedewwa tiegħi; \*  
stenbaħ, u aghmilli l-ħaqq li int ordnajt.  
Ha jingemgħu l-ġnus madwarek; \*

fuqhom int toqghod fil-għoli.

Mulej, int li tagħmel haqq mill-popli, †  
agħmel haqq minni, Mulej, skond is-sewwa tiegħi \*  
u skond it-tjubija li hemm fija.  
Ha jintemm il-ħażen tal-ħżiena, \*  
u jitwettaq il-bniedem sewwa.  
Int li tgħarbel il-moħħ u l-qalb, \*  
int Alla ġust.  
Glorja.

## II

It-tarka tiegħi hu Alla, \*  
li jsalva 'l min hu qalbu safja.  
Alla hu mħallef ġust, \*  
Alla li dejjem jithallas mill-ħażen.

Tassew li l-għadu jigi u jsinn is-sejf, \*  
l-ark jissikka u jimmirah.  
Digà hejja l-armi tal-mewt, \*  
il-vleġeġ għamilhom għodda mikwija.  
Arah, l-għadu jnissel il-ħażen, \*  
jitqal bil-qerq u jiled il-gideb.  
Fetaħ bir u ħaffru sewwa; \*  
izda jaqa' fil-ħofra li għamel hu.  
Fuq rasu taqa' l-ħsara li għamel; \*  
fuqu tinzel id-dnewwa tiegħu.

Inrodd ħajr lill-Mulej għall-ġustizzja tiegħu; \*  
ngħanni isem il-Mulej, isem l-Għoli.  
Glorja.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

**Ant.** Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

**LEZZJONI QASIRA ara Iż 10:20-21**

Jigri f'dak il-jum li l-fdal ta' Izrael u l-bqija ta' dar Ġakobb jistrieġu fis-sewwa fuq il-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael. Il-fdal jerga' lura, il-fdal ta' Ġakobb, lejn Alla l-Qawwi.

**V/.** Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biża' ta' ismek.

**R/.** U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Qal l-anġlu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

### **LEZZJONI QASIRA**

**ara Iż 10:24.27**

Dan jgħid Sidi, il-Mulej ta' l-eżerċiti: La tibżax, poplu tiegħi, int li tgħammar f'Sijon. F'dak il-jum titneħħa t-tagħbija minn fuq spallejk, u l-madmad minn fuq għonqok.

**V/.** Ftakar fina, Mulej, f'għieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

**R/.** Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislima? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

### **LEZZJONI QASIRA ara Iż. 14:1**

Is-siegħa tiegħu qorbot, u żmienu ma jiddawwarx ma jasal. Il-Mulej iħenn għal Ġakobb, u Izrael isalva.

**V/.** Ejja, Mulej, la tiddawwarx

**R/.** Eħles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

### **Talba**

Agħtina l-grazzja, Mulej Alla tagħna, li nistennew bil-herqa l-migja ta' Kristu Ibnek, biex, meta jigi u jhabbat, isibna nishru fit-talb u ferhana fit-tifhir tiegħu. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

**L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex ġħinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **INNU**

Int li ħlaqt id-dwal tas-sema,  
Kristu, dawl ta' min fik jemmen,  
o Feddej ħanin tal-bniedem,  
agħti widen ġħat-talb tagħna

Kif id-dnub fid-dinja daħal,  
bdiet il-mewt issaltan fuqna:  
iżda int tħassart lill-midneb  
u ridt tinżel issalvana.

Meta ntemm iż-żmien, int ġħogħbok  
mill-Omm Xebba bla mittiefsa  
tigi fostna bniedem bħalna,  
biex fejjaqtna mill-mard tagħna.

O Mulej, quddiem setegħtek  
fl-art u s-sema l-ħlejjaq kollha  
ġħandhom jinżlu ġħarkubbtejhom,  
u kulħadd jistqarrekk b'Sidu.

Nitolbuk bil-qalb, o Mħallef  
li ġej tagħmel ħaqq mid-dinja,  
tul ħajjitna żommna mbieghda  
minn kull ħbit ta' l-ġħadu ħajjen.

Ġieħ u sebħ ġħal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Il-Mulej jitfa' għajnejh fuq l-imsejken.

### **Salm 10 (11)**

Fil-Mulej hu l-kenn tiegħi; †  
mela kif tghiduli: \*  
“Aħrab bħal għasfur lejn l-għolja;  
għax, ara, il-midinbin qed imiddu l-ark, †  
u jqabbdu mal-watar il-vlegġa, \*  
biex jolqtu fid-dlam lin-nies ta' qalb safja.  
Jekk is-sisien jinqalbu, \*  
il-bniedem ġust x'jistax jagħmel?”

Il-Mulej hu fit-tempju mqaddes tiegħu, \*  
il-Mulej fis-sema għandu t-tron tiegħu;  
għajnejh fuq il-bnedmin jitfa', \*  
bi xfar għajnejh jiflihom.

Jgħarbel il-Mulej il-ġust u l-ħazin; \*  
hu jobgħod 'il min iħobb id-dnewwa.  
Xita ta' ġamar u kubrit jitfa' fuq il-ħżiena; \*  
riħ jikwi jkun is-sehem li ħaqqhom.

Għax ġust hu l-Mulej, u jħobb il-ġustizzja; \*  
wiċċu jdawwar lejn min hu sewwa.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Il-Mulej jitfa' għajnejh fuq l-imsejken.

**Ant. 2:** Henjin dawk li huma safja f'qalbhom, għax huma jaraw 'l Alla.

### **Salm 14 (15)**

Mulej, min jgħammar fid-dar tiegħek? \*  
Min joqgħod fuq l-għolja mqaddsa tiegħek?  
Min jgħix bla ħtija u jagħmel it-tajjeb, \*

min jgħid is-sewwa f'qalbu;  
min ma jqassasx bi lsienu, †  
ma jagħmilx deni lil ġaru, \*  
u ma jgħajjarx lil għajru;  
min ma jistmax lill-bniedem hażin, \*  
imma jwegġaħ lil dawġ li jibzġu mill-Mulej;  
min iwiegħed u jżomm kelmtu; †  
min jislef u ma jitlobx imgħax, \*  
u ma jieħu xejn kontra min hu bla ħtija.

Min jagħmel dan, \*  
qatt ma jitharrek.

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** Henjin dawġ li huma safja f'qalbhom, għax huma jaraw 'l Alla.

**Ant. 3:** Alla ddestinana li nkunu għalih ulied adottivi permezz ta' Ibnu.

### **Kantiku (Ef 1:3-10)**

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li berikna b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet fi Kristu.  
Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, \*  
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba.  
Iddestinana minn qabel li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu; \*  
hekk għoġob lir-rieda tajba tiegħu,  
għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fil-Maħbub tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,  
skond l-għana tal-grazzja tiegħu. \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:  
hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †



skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħh meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jigifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda,  
li hu Kristu, \*  
kull ma hu fis-sema u kull ma hu fl-art.  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 3:** Alla ddestinana li nkunu għalih ulied adottivi permezz ta' Ibnu.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Fil 3:20b-21**

Qegħdin nistennew is-Salvatur tagħna Sidna Ġesù Kristu. Hu għad irid ibiddilna l-ġisem imsejken tagħna fis-sura tal-ġisem gloriuż tiegħu, bil-qawwa tas-setgħa li għandu li jgħib kollox tahtu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R.** Ejja halli teħlisna, \* Mulej, Alla ta' l-eżerċi. Ejja.

**V.** Itfa' d-dija ta' wiċċek fuqna, u nkunu salvi. \* Mulej, Alla ta' l-eżerċi. Glorja. Ejja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

L-anġlu tal-Mulej habbar lil Marija, u saret omm mill-Ispirtu s-Santu, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' drieġu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-ghonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

L-aṅġlu tal-Mulej habbar lil Marija, u saret omm mill-Ispirtu s-Santu,  
hallelujah.

## PREĊI

Il-Mulej ġej biex isalvana. Fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Ejja salvana, Mulej.*

Mulej Ġesù, inti l-Messija ta' Alla, is-Salvatur ta' kulħadd:

- ejja u la ddumx, ħa ssalvana.

Int, li ġejt f'din id-dinja:

- eħlisna mid-dnub tad-dinja.

Int, li ġejt mingħand il-Missier:

- urina t-triq tas-salvazzjoni għal għand il-Missier.

Int, li kont imnissel bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu:

- ġedded lil qlubna b'kelmtek fl-istess Spirtu s-Santu.

Int, li sirt bniedem fil-ġuf ta' Marija Vergni:

- bieghed minna t-taħsir tal-ġisem.

Ftakar, Mulej, fil-bnedmin kollha:

- li għexu sa mill-bidu tad-dinja bit-tama tiegħek.

## Missierna

### Talba

Agħtina l-grazzja, Mulej Alla tagħna, li nistennew bil-herqa l-miġja ta' Kristu Ibnek, biex, meta jiġi u jħabbat, isibna nishru fit-talb u ferħana fit-tifhir tiegħu. Hu li hu Alla, u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM**

## IT-TNEJN

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex ghinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi zmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun Haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:*

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:*

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

**III. *Issir l-istedina għall-penitenza.***

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jghannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

**SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjieba.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **Salm 85 (86)**

*Talba ta' fqir fil-hemm*

*Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)*

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, \*  
għaliex jiena msejken u fqajjar.  
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.  
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruħi.  
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.  
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur twegibni.

Ħadd m'hu bħalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bħall-għemil tiegħek.  
Il-ġnus kollha, li għamilt, jiġu jinxtehtu quddiemek, \*  
u jsebbħu ismek, Sidi.  
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †

biex nimxi fis-sewwa tieghek; \*  
aghtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.  
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, \*  
u nsebbaħ ismek għal dejjem.  
Għax kbira hi t-tjieba tieghek miegħi, \*  
int ħlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †  
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*  
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.  
Ħares lejja u henn għalija, †  
agħti qawwa lill-qaddej tieghek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tieghek.  
Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; \*  
għax int, Mulej, tgħinni u tfarraġni.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10**

Alla għazilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jigi, ngħixu ħaġa waħda miegħu.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtiek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## Talba

Mulej, agħtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u agħmel li dak li żrajna illum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R.**

**Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,



int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.